

LV

LV

LV



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 14.2.2011
COM(2011) 59 galīgā redakcija

2011/0030 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Savienības nostāju ES un Čīles Muitas sadarbības un izcelsmes noteikumu īpašajā komitejā saistībā ar Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, III pielikumu attiecībā uz „noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziena definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, tika parakstīts 2002. gada 18. novembrī.

ES un Čīles Asociācijas nolīguma III pielikumā attiecībā uz „noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziena definīciju un administratīvās sadarbības metodēm izklāstīti izcelsmes noteikumi izstrādājumiem, kuru izcelsme ir nolīguma pušu teritorijā.

Čīle un Eiropas Savienība ir vienojušās precizēt III pielikumā ietvertos izcelsmes noteikumus. Tas tiks veikts ar III pielikuma paskaidrojumu.

- **Vispārīgais konteksts**

Nolīguma III pielikums stājās spēkā 2003. gada 1. februārī. III pielikuma paskaidrojumi — kuru mērķis ir sniegt muitas dienestiem skaidras norādes par nolīguma III pielikuma praktisku piemērošanu — ir spēkā no 2004. gada 1. janvāra.

- **Pašreizējie noteikumi priekšlikuma jomā**

Priekšlikuma jomā nav spēkā esošu noteikumu.

- **Atbilstība pārējiem Savienības politikas virzieniem un mērķiem**

Nepiemēro.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

Neattiecas.

Ar šo priekšlikumu veic iepriekšējā teksta precizējumus.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas. Ar šo priekšlikumu veic spēkā esoša divpusēja tirdzniecības nolīguma precizējumus. Citu izskatāmu iespēju nav.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Padome tiek aicināta pieņemt Eiropas Savienības nostāju saistībā ar Eiropas Savienības un Čīles Muitas sadarbības un izcelsmes noteikumu īpašās komitejas lēmuma projektu, ar ko precizē izcelsmes noteikumus, kuri ietverti Asociācijas nolīguma III pielikumā attiecībā uz „noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziena definīciju un administratīvās sadarbības metodēm.

- **Juridiskais pamats**

Asociācijas nolīguma III pielikuma 39. pantā noteikts, ka puses vienojas par paskaidrojumiem attiecībā uz šā pielikuma interpretāciju, piemērošanu un administrēšanu Muitas sadarbības un izcelsmes noteikumu īpašajā komitejā.

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums ir Eiropas Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šāda iemesla dēļ.

Neattiecas.

- **Juridisko instrumentu izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: cits.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šāda iemesla dēļ.

ES un Čīles Muitas sadarbības un izcelsmes noteikumu īpašās komitejas lēmums.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Eiropas Savienības budžetu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Savienības nostāju ES un Čīles Muitas sadarbības un izcelsmes noteikumu īpašajā komitejā saistībā ar Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, III pielikumu attiecībā uz „noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziena definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 3. un 4. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Preferenciālie izcelsmes noteikumi ir Eiropas Savienības un tās tirdzniecības partneru, tostarp Čīles, brīvās tirdzniecības nolīgumu pareizas darbības būtisks priekšnoteikums. Eiropas Savienība un tās dalībvalstis, no vienas puses, un Čīle, no otras puses, parakstīja Asociācijas nolīgumu 2002. gada 18. novembrī¹.
- (2) Asociācijas nolīguma III pielikumā definēts „noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziens un noteiktas administratīvās sadarbības metodes. Tas stājās spēkā 2003. gada 1. februārī.
- (3) Nolīguma III pielikuma paskaidrojumi — kuru mērķis ir sniegt muitas dienestiem skaidras norādes par nolīguma III pielikuma praktisku piemērošanu — ir spēkā no 2004. gada 1. janvāra.
- (4) Asociācijas nolīguma mērķis, kas pausts 58. pantā, ir muitas nodokļu atcelšana vienas puses izcelsmes precēm, kuras eksportē uz otru pusi, atsaucoties uz nolīguma III pielikumā izklāstītajiem izcelsmes noteikumiem. Pielikuma 36. panta 2. punktā minēta "Kopienas muitas teritorija",

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Asociācijas nolīguma starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm un Čīles Republiku III pielikumā termins "Kopienas muitas teritorija" attiecas uz Eiropas Kopienas (tagad

¹ Padomes 2002. gada 18. novembra lēmums. OV L 352, 1. lpp.

Eiropas Savienības) muitas teritoriju, kas definēta Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi 3. panta 1. punktā, neskarot nekādus turpmākus spēkā esošo tiesību aktu grozījumus vai atcelšanu.

Šis paskaidrojums neskar III pielikuma VII sadaļu par Seūtu un Meliņu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nekavējoties.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

ES UN ČĪLES MUITAS SADARBĪBAS UN IZCELSMES NOTEIKUMU ĪPAŠĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. .../2010

saistībā ar Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, III pielikumu attiecībā uz „noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziena definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

ĪPAŠĀ KOMITEJA,

ņemot vērā 2002. gada 18. novembra Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, un jo īpaši 36. panta 2. punktu III pielikumā attiecībā uz „noteiktas izcelsmes izstrādājumu” jēdziena definīciju un administratīvās sadarbības metodēm,

tā kā:

- (1) Asociācijas nolīguma III pielikumā izklāstīti izcelsmes noteikumi izstrādājumiem, kuru izcelsme ir nolīguma pušu teritorijā.
- (2) Pielikuma 36. panta 2. punktā minēta "Kopienas muitas teritorija".
- (3) Lai nodrošinātu pielikuma pareizu teritoriālo piemērošanu, uzskatāms par lietderīgu ar pielikuma paskaidrojumu definēt terminu "Kopienas muitas teritorija",

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Asociācijas nolīguma starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm un Čīles Republiku III pielikumā termins "Kopienas muitas teritorija" attiecas uz Eiropas Kopienas (tagad Eiropas Savienības) muitas teritoriju, kas definēta Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi 3. panta 1. punktā, neskarot nekādus turpmākus spēkā esošo tiesību aktu grozījumus vai atcelšanu.

Šis paskaidrojums neskar III pielikuma VII sadaļu par Seūtu un Meliļu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nekavējoties.

Sagatavots xxx,

*Īpašās komitejas vārdā —
priekšsēdētājs*